



分體式空調器

說明書



安裝說明書



⚠ 安全保障措施

- 因為系統壓力、電器部件和安裝地點（屋頂，高架結構等），空調器設備的安裝、調試和維護存在風險；
- 只有經過專業訓練具有資質的安裝人員和維護人員才可以對設備進行安裝、調試和維護；
- 當對設備進行相關工作時，請仔細閱讀本手冊和設備上銘牌、標貼和標籤上的保障措施；
- 須遵循所有安全規定。須佩戴安全眼鏡和工作手套。焊接時，需確保附近有滅火衣和滅火器。在操作、操縱和設置大型設備時，須保持小心謹慎。
- 請仔細閱讀相關說明並遵循本手冊和機組附件中的所有注意事項和警告。對於特殊要求，請遵循當地建築法規和電氣法規；
- 為避免因疏忽重置熱保護裝置而導致危險，不允許使用外部開關裝置供電，比如使用計時器或連接到由公共設施定時開關的電路中。
- 新冷媒空調安裝。使用新的、乾淨的、耐高壓的連接管。此外，不要使用原來空調上的連接管，因為其承受壓力可能不滿足要求，可能含有其它雜質。

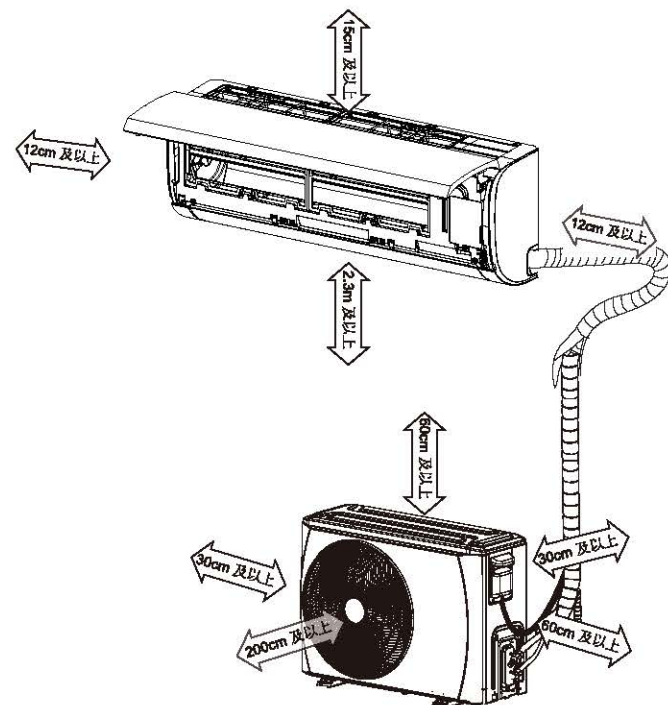
推薦的安裝環境包括：

室內機

- 安裝位置應可承受室內機的重量；
- 勿將室內機靠近直接熱源，比如陽光直射或加熱器；
- 安裝位置應滿足下圖的間隙要求；
- 設備的移動部件與地板的水平距離必須不低於2.3m。

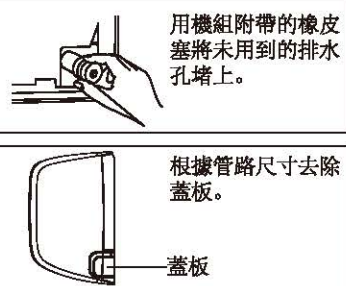
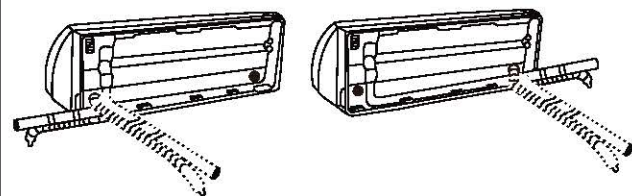
室外機

- 安裝位置須便於安裝且不能被強風吹到。如果室外機不能避免被強風吹到，建議安裝擋風板；
- 安裝位置應可承受室外機的重量，並且室外機可水平安裝；
- 安裝位置應滿足下圖的間隙要求；
- 勿將室內機或室外機安裝在特殊環境中。

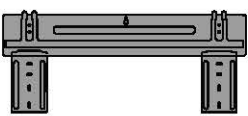
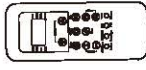
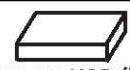


注：確保機組與牆體、天花板、圍欄和其他障礙物（箭頭所指）的距離。

管路可安裝在後側、左後側和右側。



附件

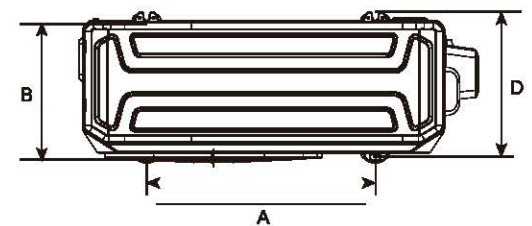
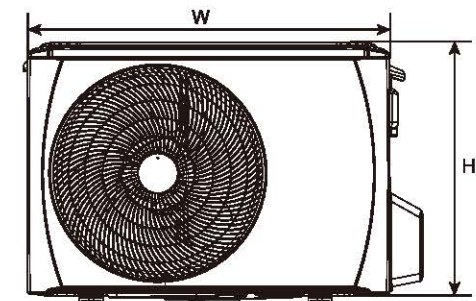
編號	名稱(數量)	No	選配(根據型號)
1	 安裝板 (1)	4	 出水喉 (1)  密封墊圈 (1)
2	 脹套 (5)  螺釘 A (5)	5	 遙控器座 (1)  螺釘 B (2)
3	 遙控器 (1)  電池 (2)		 WLAN USB 組件 (可選) 注意：請參照 WLAN 說明書安裝和操作。

氟化物氣體注意事項

- 冷氣機中充注有氟化物氣體。關於氣體的類型和數量等細節信息，請參考機身銘牌；
- 在連接管路時，勿讓指定製冷劑之外的物質或氣體進入機組；
- 產品的拆卸和回收必須由具有資質的技術人員進行；
- 預防已充注的氟化物氣體洩漏。確保在安裝、維護或廢棄處理過程中沒有氟化物氣體洩漏致大氣中；
- 在確認氟化物氣體出現洩漏時，應儘快阻止洩漏並進行維修；
- 當機組檢查到洩漏，強烈建議完整保存所有的檢查記錄。

室外機安裝尺寸

對於不同的室外機，安裝尺寸不同。
固定螺栓的頭部尺寸應大於12mm。

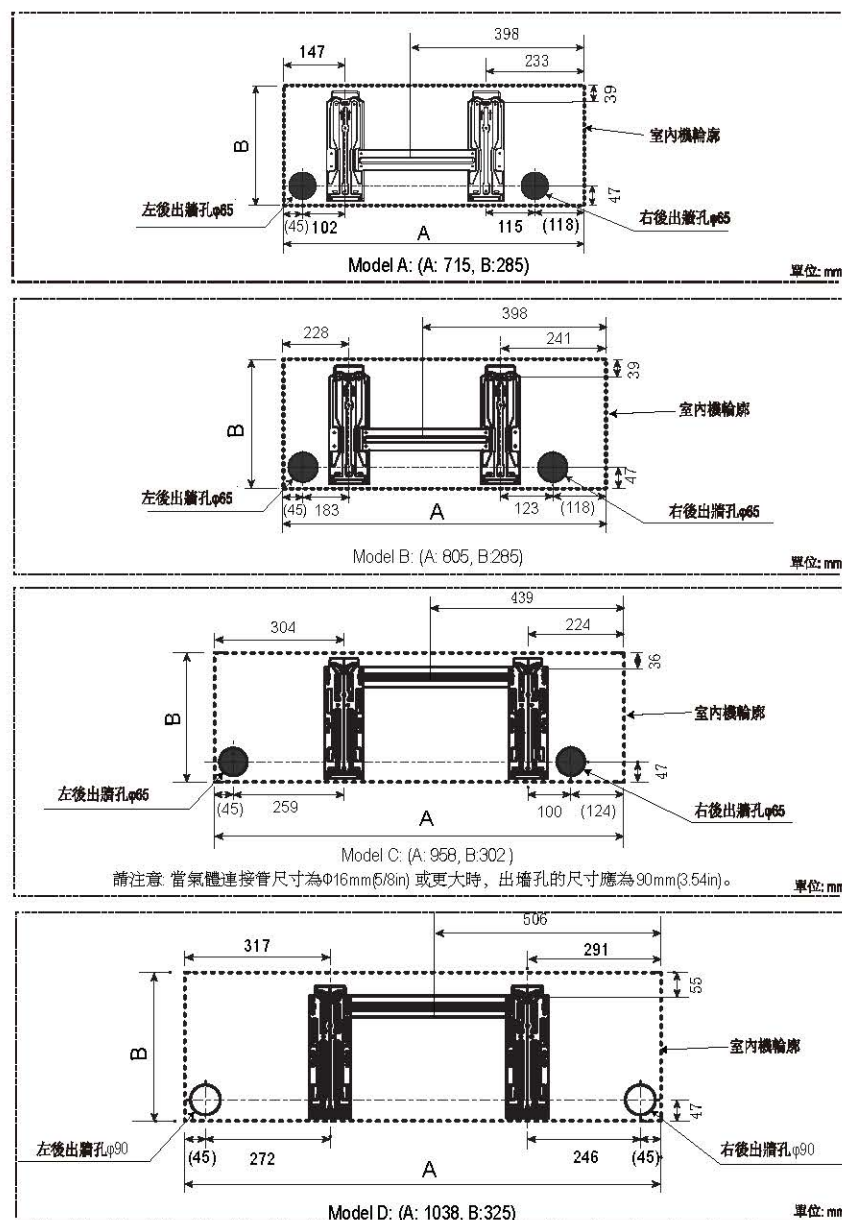


室外機尺寸 (mm)			安裝尺寸 (mm)	
W	H	D	A	B
681	434	285	460	292
700	550	275	450	260
770	555	300	487	298
800	554	333	514	340
845	702	363	540	376
946	810	420	673	403

室內機安裝板尺寸

根據機組尺寸的不同，安裝板尺寸可能是下列尺寸的其中一組。

固定服套的孔徑應為5mm。



管路連接

連接管長度將影響機組的能力和能效。
名義能效比基於5m長的連接管T測出。
請選擇合適的製冷劑管路絕熱材料。(最低為厚度10mm的橡塑絕熱保溫材料)

	為減少異常振動和噪音允許的最小長度	無需增加充注的長度	每米需增加的充注量	
			液管直徑:φ6.35mm	液管直徑:φ9.52mm
R22	3m	5m	30g	60g
R410A*			15g	30g

* 請使用R410A系統專用工具。

連接配管接頭，對準擴口螺母端面，用手擰緊擴口螺母，然後用兩個扳手擰緊。
螺紋連接的緊固扭矩如下：

接管外徑	擰緊力矩 (N.cm)	追加擰緊力矩 (N.cm)
φ6.35mm	1500 (153kgf.cm)	1600 (163kgf.cm)
φ9.52mm	2500 (255kgf.cm)	2600 (265kgf.cm)
φ12.7mm	3500 (357kgf.cm)	3600 (367kgf.cm)
φ15.88mm	4500 (459kgf.cm)	4700 (479kgf.cm)

電纜線連接

警告

- 必須安裝主斷路器或保險絲，其能力須大於電路最大電流的1.5倍。
- 必須為本機組配備獨立的分支電路和專用插座。
- 室內機電源線型號應為H05VV-F or H05V2V2-F。
- 室外機電源線和室內外機連接線型號應為H07RN-F。
- 使用線徑基於銘牌標註的額定電流來確定。
- 如果供電線纜損壞，為避免危險，必須由製造商，製造商的服務代理商或有類似資質的人員來更換。
- 機組必須通過所有電極觸點距離大於3mm的斷路器或開關來連接主電源。
- 並且主電源需接入額定漏電運行電流不超過30mA的電流式漏電斷路器。
- 本機組的接地連接僅為功能性目的。

導線的最小截面積：

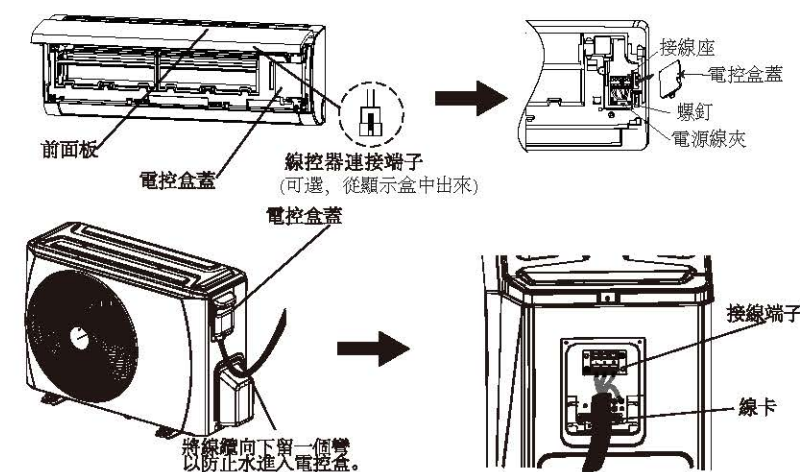
機組額定電流 (A)	名義截面積 (mm²)
>3 且 ≤6	0.75
>6 且 ≤10	1
>10 且 ≤16	1.5
>16 且 ≤25	2.5
>25 且 ≤32	4
>32 且 ≤40	6

室內機電纜連接

1. 抬起室內機前面板；
2. 打開室內電控盒蓋，通過擰松螺釘移開線卡；
3. 從室內機後方穿出連接線纜，將線纜連接到室內機接線座。

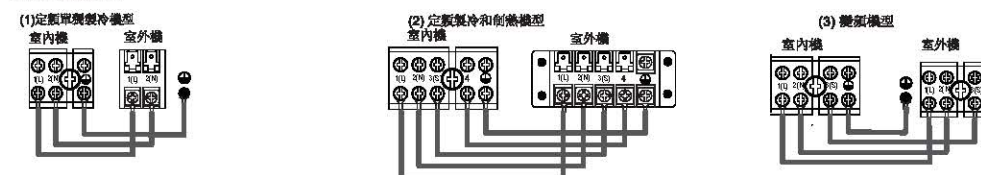
室外機電纜連接

1. 移開電控盒蓋，通過擰松螺釘移開線卡；
2. 將線纜按照與室內機一致的順序連接到室外機接線座。

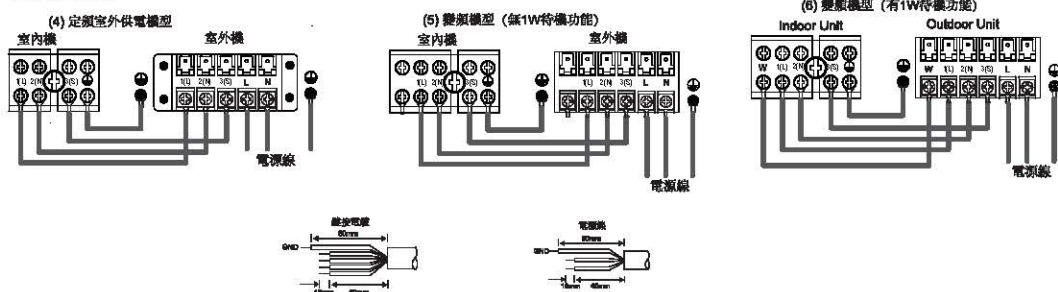


連接示意圖

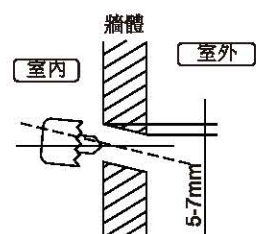
1. 室內機供電



2. 室外供電



安裝過程



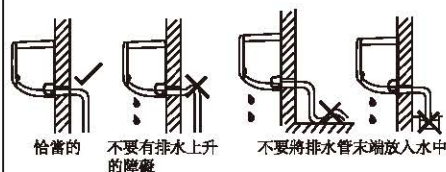
在牆上開洞

在牆上開一個直徑為65mm的向室外側有輕微坡度的洞。



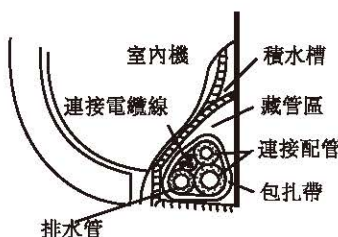
安裝室內機安裝板

在牆上水平鉗孔，使用5個或更多的A型螺釘將室內機安裝板水平固定在牆面上。



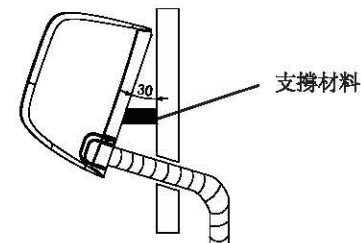
安裝排水管

排水管不能有破損口，走管要向下傾斜，與外牆面保持距離。



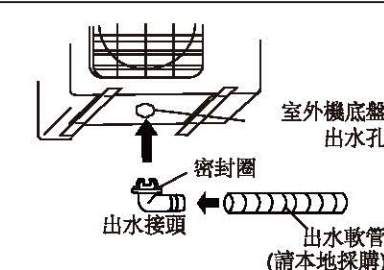
佈線及包紮

將配管、排水管和電纜線按照左圖位置用包紮帶均勻的包紮好。
-將排水管放在製冷劑管路的下方。
-確認排水管沒有隆起或彎曲。
-銅管路必須分別絕熱。



安裝室內機

1. 將室內機配管穿過牆孔。
2. 將室內機掛在安裝板的上掛鉤上，然後將室內機下部向牆推到下掛鉤上。
3. 上下左右移動機身，檢查是否牢固掛好。如果需要後側出管安裝，放一塊支撐材料以撐起室內機。



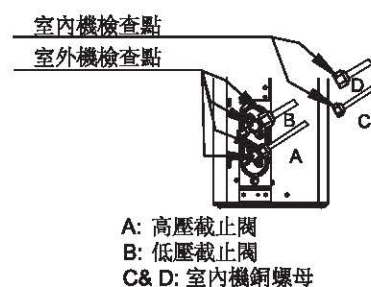
安裝室外機出水管

1. 連接出水接頭與延長出水軟管。
2. 將密封圈套在出水接頭上。
3. 將出水接頭插入室外機底盤出水孔，旋轉90°，使其安裝牢固。



抽真空

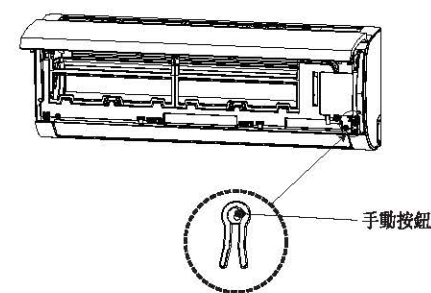
在用連接配管連接室內外機後，使用真空泵抽空系統空氣，直至系統壓力降到-76cmHg。



檢漏

在試運行前需完全打開室外的截止閥，并對製冷劑管路連接點進行檢漏。

*一般情況下，相對較細的管路是高壓管路。



試運行

1. 按下遙控器上的ON/OFF按鍵開始試運行。
注意：壓縮機在機組上電3分鐘後才會啟動。
2. 按下 MODE 按鍵，選擇COOL, HEAT, FAN 模式以檢查是否所有功能都工作正常。
3. 當室內環境溫度低於17℃時，用遙控器不能使機組運行在製冷模式（壓縮機不會啟動）。對於這種情況，必須用手動運行。
(1.) 打開內機前面板；
(2.) 按下手動按鈕一次啟動機組。

本產品符合歐盟低電壓指令（2014/35/EU）和電磁兼容指令（2014/30/EU）的要求



正確處理本產品 (廢棄的電子和電器設備)

(當在歐盟國家使用此空調時，必須遵守以下規定：)

-在產品、文獻上體現的這個標示，說明報廢的電子和電器設備 (WEEE 指令 2012/19/EC) 不能與日常生活垃圾混合在一起。

嚴禁將此類電器產品丟在家庭生活垃圾里。

請按照以下方式處：

1. 市政當局已經建立回收機構，在那裡可以免費處理類似電子產品。

2. 購買新產品時，零售商會免費回收舊的產品。

3. 製造商會向消費者提供免費回收報廢家用電器的服務。

4. 舊家電產品包含很多有價值的部件，這些部件可以拆散賣給相應的金屬零售商。

在野外的森林和綠地上處理此類垃圾將危害人類健康，因為有害物質泄漏進入地下水時，它們就會很快地進入我們的實物鏈中。



注意

- 在使用產品前，請仔細閱讀此說明書!
- 8歲兒以上兒童和肢體、感覺或智障人士，以及缺乏經驗和知識的人士，只有給予監督或指，使其理解安全的使用方法和可能帶來的危害后，下才能使用該空調器。
- 請勿讓兒童玩耍空調器，在無人監督的情況下，不能清潔和維護空調器。
- 空調器的運動部件必須安裝/放置在距離地面至少2.3m 高的位置。
- 電器工作必須由專業人員進行，并遵循當地電纜標準。為了避免危險，如果電源線損壞，必須由製造商、製造商服務代理或具有類似資質的人員進行更換。

目 錄

1. 溫馨提示

1.1 安全預防	03
1.2 零部件名稱	06

2. 操作指引

2.1 運行環境	07
2.2 手動操作	07
2.3 運行模式	08
2.4 風向調節	09
2.5 特殊功能	10

3. 清潔和保養

清潔和保養	11
-------	----

4. 故障檢修

指引，小貼士和警告	13
-----------	----

1. 溫馨提示

1.1 安全預防

- 請務必遵循以下指示；
 - 避免錯誤操作。
 - 防止人身傷害或重大損害。
 - 優化產品壽命。
- 注意事項的嚴重程度定義如下：



警告

此標識表示可能造成重傷或者死亡。



注意

此標識表示可能會造成財產損失或嚴重後果。

- 此說明書使用的標識：



避免



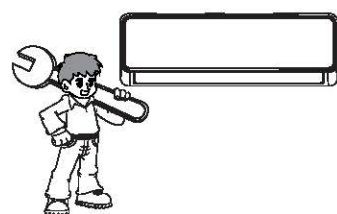
遵守



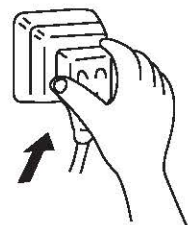
警告



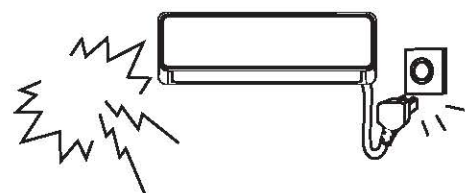
本產品必須由有合格資質且經驗豐富的準也人員進行安裝。



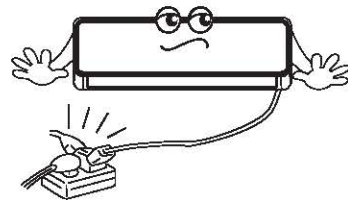
電源插頭必須牢固的插入合適的電器插座中



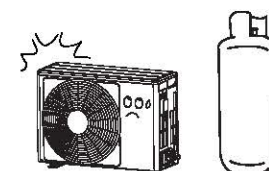
請勿通過拔電源插頭來關閉空調。



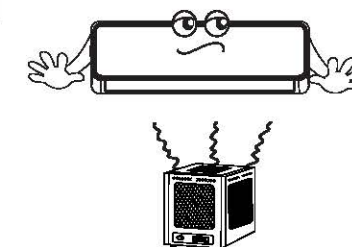
請勿使用延長電源線或與其他電器使用同一電源插座。



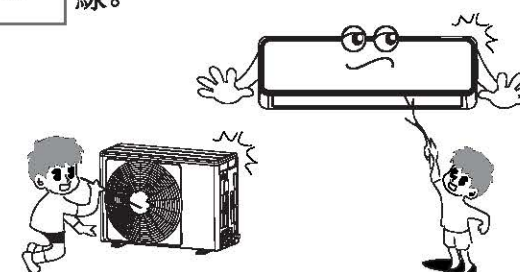
請勿在空調器附近使用可燃氣體和可燃物（例如汽油、苯、天拿水等）。



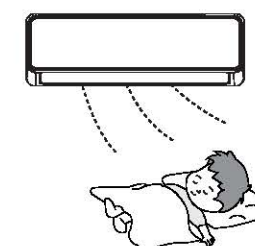
請勿在空調器房間內使用加熱設備。



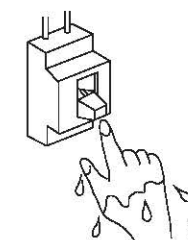
必須告誡兒童請勿玩耍遙控器、運動部件、製冷劑連接管和電器鏈接線。



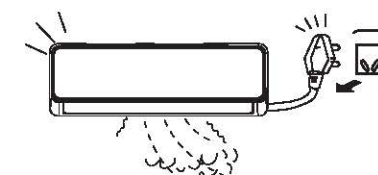
長期吹空調可能會導致肌肉不適和眼睛乾燥。



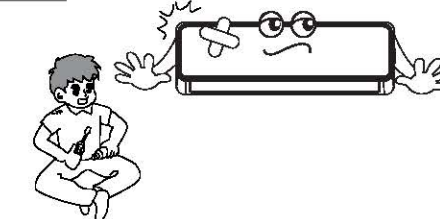
請勿用濕手操作開關，以免觸電。



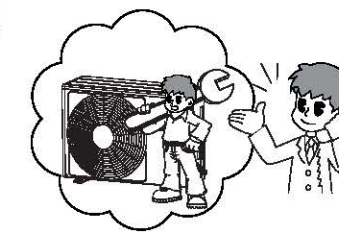
發現異常味道、聲音或振動，請立即關閉電源，并聯繫授權經銷商。



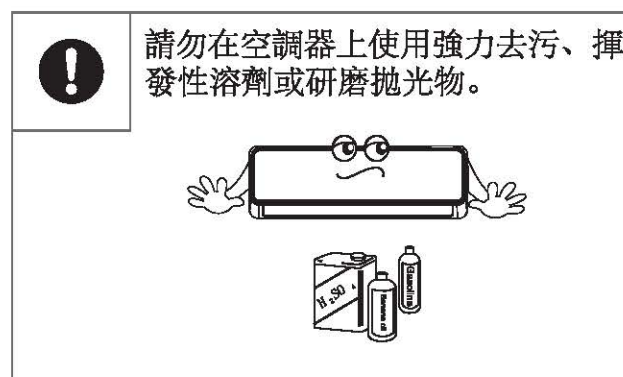
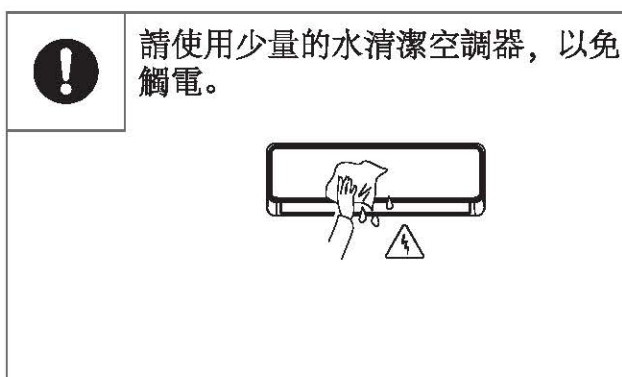
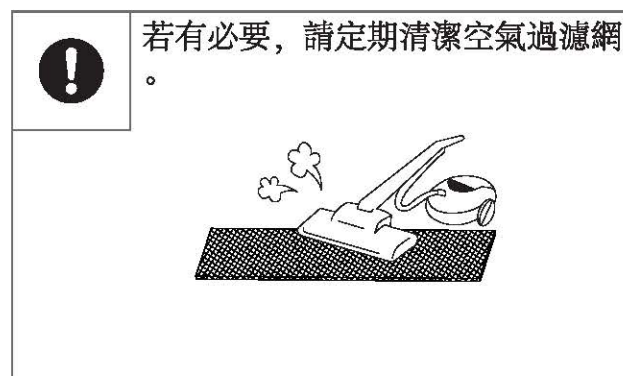
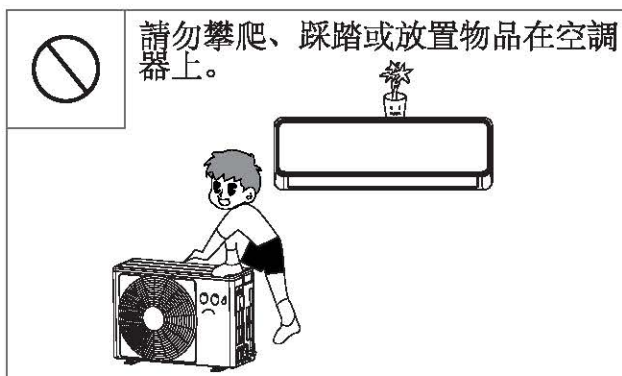
請勿自行維修、移動或改裝您的空調器。



尋求專業幫助 – 聯繫授權經銷商。

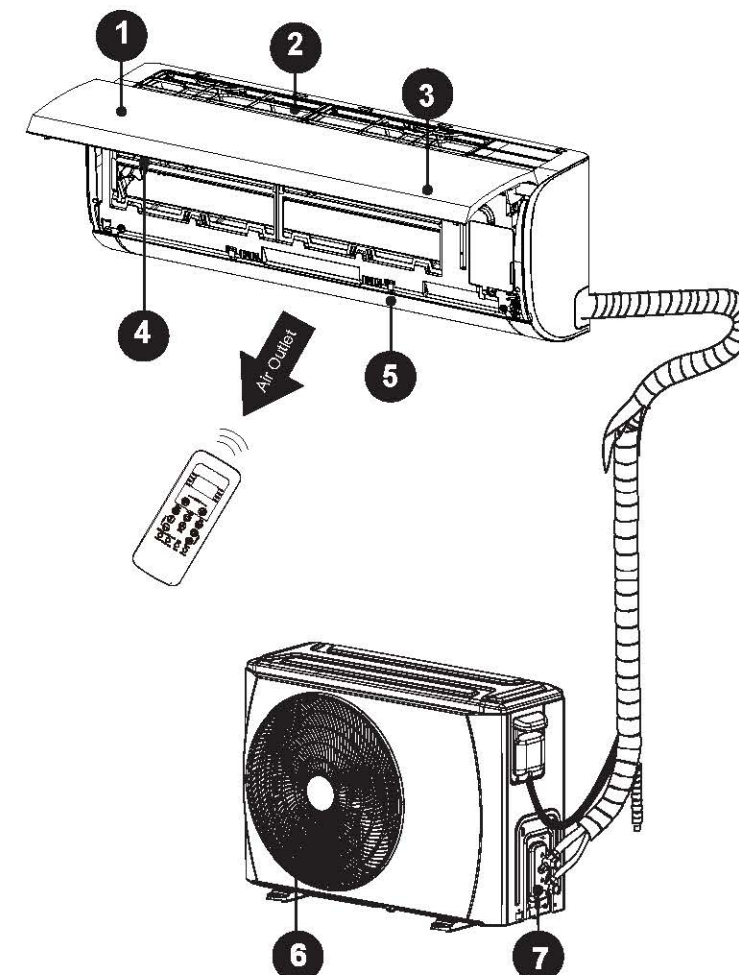


注意



1.2 零部件名稱

■ 室內機



1. 前面板
2. 進風口
3. 顯示窗
4. 空氣過濾網
5. 導風條
6. 出風網罩
7. 高低壓閥

■ 室外機

顯示符號說明:

- **25** 設定溫度。
- **25** 送風模式時顯示房間溫度。
- **0n** 當定時器或空氣清新*、擺風、強進風和靜音* 功能開啟時，顯示3秒鐘。
- **0f** 當定時器或空氣清新*、擺風、強進風和靜音* 功能關閉時，顯示3秒鐘。
- **dF** 除霜運行*
- **cF** 放冷風保護*
- **Sc** 自清洗*
- **FP** 8℃製暖功能*
- **ECO** 當開啟 ECO* 功能時，每隔1秒 顯示屏依次顯示
 “E - C - 0 - 設定溫度 - E”
- **WLAN** 功能(僅適用與有WLAN 模塊的機型)*

[*] 依機型而定。

■ 顯示符號



注意：紅外線遙控器的適用說明書包含在本空調器的資料袋中。

2.操作指引



2.1 運行環境

		室內側	室外側
製冷運行	上 限	32°C DB	43°C DB (定頻型號)
			46°C DB (變頻型號)
			52°C DB (高溫地區型號)
	下 限	18°C DB	18°C DB (定頻型號)
			-10°C DB (定頻型號-含低溫制冷模塊)
-15°C DB (變頻型號)			
制熱運行	上 限	27°C DB	24°C DB
	下 限	0°C DB	-10°C DB (定頻型號)
			-15°C DB (變頻型號)

注意: DB - 干球

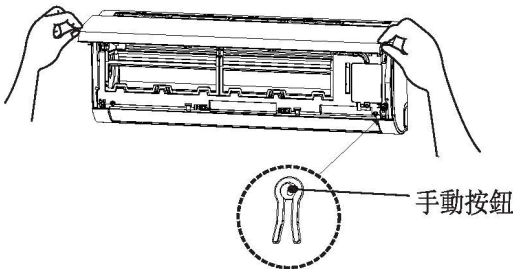
1. 空調器在運行溫度範圍內運行性能最佳。
2. 當空調器長時間在運行溫度範圍外的環境下運行，系統診斷可能發現故障，空調器不能正常運行。
3. 房間的相對濕度 - 小於 80%。如果空調器運行環境超出此範圍，冷凝器表面可能有冷凝水，請將導風條調節到最大角度，并設定高風運行。

2.2 手動操作

當您的遙控器不可使用時，可以暫時用手動操作的方式控制空調器。 .

進入

輕輕打開前面板，同時抬高到一定角度，當聽到“咔嗒”聲時，表示面板已固定。



操作

按壓手動按鈕時，模式切換的順序如下：

- a 一次 = 自動模式 [設定溫度是24攝氏度，自動風速運行制熱，製冷或送風模式]。
- b 兩次 = 製冷模式 [30分鐘后切換到自動模式(主要用於測試運行)]。
- c 三次 = 關機。

完成

用力向下拉前面板的兩側關閉前面板，使其恢復到初始位置。

復原

使用遙控器控制空調器，可恢復到正常運行。

2.3 運行模式!

基本運行模式：自動 / 製冷 / 除濕 / 制熱* / 送風
[*]依機型而定。

自動模式

- 在此模式下，空調器將根據設定溫度自動改變運行模式和風速。
- 在春季和秋季，更精確的溫度控制可能需要製冷/制熱模式的切換。

除濕模式

在此模式下，優先對房間空氣進行抽濕。低風速和壓縮機的循環運行進行除濕和調節房間溫度。

睡眠模式

當選擇此模式，在最初的2小時，設定溫度將上升 (製冷模式) 或下降 (制熱模式) 1°C 後面的5小時保持在最新的設定溫度運行。它會在5小時后保持運行，直到有任何操作改變為止。

此運行模式可以節約能源，並通過與身體新陳代謝保持同步提高睡眠的舒適度。

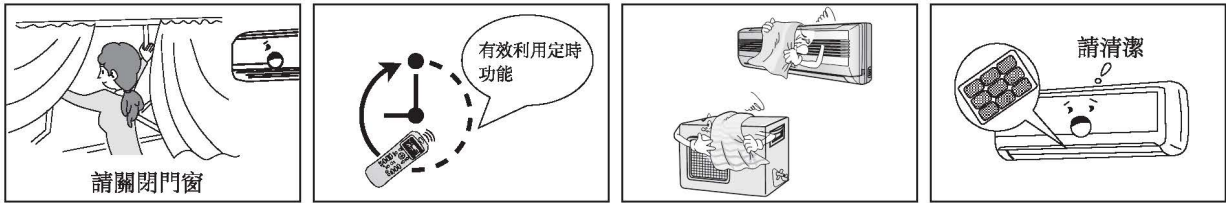
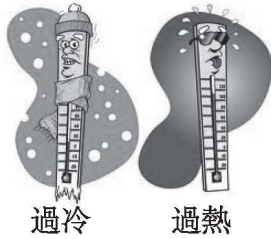
經濟運行模式 (ECO 模式) *

可在製冷模式下啟動ECO 模式用來節約能源。當選擇 ECO模式后，空調器將自動控制風速和壓縮機的轉動。在ECO 模式運行的8小時內，該模式將利用最小的能源消耗，提供相同的舒適度。

ECO運行模式，設定溫度範圍是24 ~ 30 °C 。

經濟運行小貼士

- 調節溫度以達到合適的舒適度。
- 設定溫度過高或過低會造成能源浪費。
- 保持門窗關閉可改善性能。
- 利用定時功能，限定運行時間來限制能源使用 。

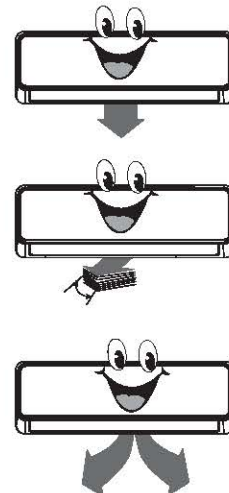


- 請勿阻擋進風口或出風口。否則會降低性能，增加運行成本和降低產品壽命。
- 定期檢查空氣過濾網，必要時進行清潔。

2.4 風向調節

調節垂直出風方向

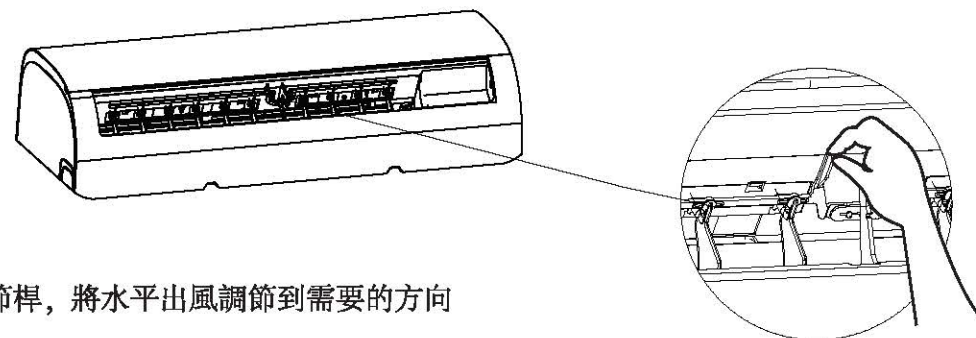
- 按壓遙控器上的“AIR DIRECTION”按鍵調整垂直風向。每按一下，水平導風條將轉動一次。
 - 按壓遙控上的“SWING”按鍵，水平導風條將連續轉動。
- 注意: 詳細信息請參考《遙控器使用說明書》。



調節說明出風方向

- 步驟 1**
關閉空調器電源（或電源拔掉插頭）。
- 步驟 2**
用雙手取下水平導風條。
- 步驟 3**
找到下圖所示的調節桿。
- [在出風口的最上端，與垂直葉片相連]

警告!
請勿在空調器運行時調節導風條，碰到風扇可能會造成嚴重傷害。



- 步驟 4**
左右移動調節桿，將水平出風調節到需要的方向
- 步驟 5**
空調的電源上電! (或插上插頭)
- 注意: 取下空調器水平導風條時，空調器一定要斷電。

導風條位置

- 最低位置**
在高濕度環境下，製冷和除濕模式運行，可能會形成冷凝水並從空調器上滴下來。
- 打開角度很小**
出風口風量受阻，可能會造成空調性能降低和產生凝水水。
- 關閉狀態**
若導風條沒有打開，請勿運行空調器，否則可能會造成損壞。
- 導風條動作**
快速啟動空調器，導風條可能會保持靜止10秒。



特點（依機型而定）

- **水平自動擺風**
按連續壓遙控器上的“SWING”按鍵2秒。進入垂直百葉自動擺風。
注意: 詳細信息請參考《遙控器使用說明書》。
- **導風條角度記憶**
導風條角度記憶是重新開機后，導風條會自動轉到上次用戶選擇的位置。
該功能在HI-SPEED功能下無效，手動操作運行和突然斷電后無效。

2.5 特殊功能

■ 壓縮機延時啟動

在啟動時，為保護壓縮機，壓縮機會延時3~5分鐘啟動。

■ 自動除霜*

制熱運行時，室外機會有冰霜累積。為了更好的除霜，室內風扇會在連續制熱前停幾分鐘。

■ 防冷風*

在制熱模式下，室內機預熱時，室內風扇會停止轉動幾分鐘，防止吹出的風讓人不舒服。

■ 自動重啟

空調器意外斷電再恢復后，空調器自動啟動，保持用戶之前的設定運行。

■ 自動檢漏

當檢測到空調製冷劑洩漏，顯示窗顯示“EC”或“EL0C”代碼或LED燈閃爍 [依機型而定]。

■ 防霉功能*

在製冷模式下，關閉空調器后，室內機風扇在低風速下運行7~10分鐘，吹乾室內換熱器的冷凝水，以防生霉。



干擾此過程，可能會造成擾亂控制邏輯。短暫斷開電源，即可回復控制邏輯。

■ WLAN控制*

帶有WLAN功能的空調器，可以由遙控器或手機控制。WLAN模塊和通訊模塊與顯示屏鏈接，便可激活此功能。

■ 空氣淨化*

負離子*
空調器在空氣中釋放負離子，模擬房間的空氣如同森林和瀑布一樣。

■ Plasma*

空氣中的灰塵在被電離。提升了空氣偶記，減少異味，減少空氣中的細菌滋生。

■ 自清洗*

室內機換熱器的潮濕會導致細菌的滋生，及時乾燥室內機的換熱器可防止細菌滋生。只需要按壓遙控上的“自清洗”按鍵，空氣器便可自動乾燥空調的換熱器。

■ 強勁風*

強勁風功能，使得空調器加速運行，使房間溫度在可能最短的時間內達到您想要的溫度。

[*] 依機型而定。

3. 保養和清潔

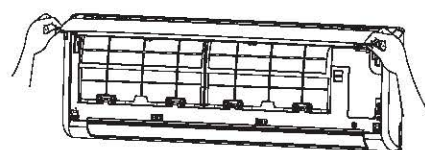
保養和清潔

清潔和保養前，空調器一定要切斷電源!

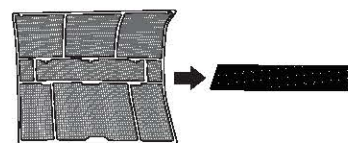


過空氣過濾網清潔

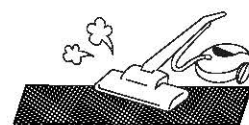
1 輕輕打開前面板，同時抬高一定角度，當聽到“咔嗒”聲時，表示面板已固定。



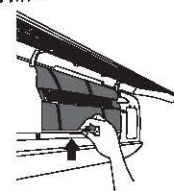
3 取下空氣清新網。



5 真空吸塵器清潔小過濾網[定期更換]。

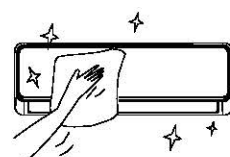


7 按照上述第2點相反的順序，把空氣過濾網裝入空調器。



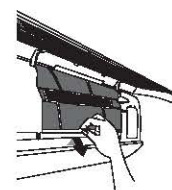
普通清潔

用潮濕的軟布清潔格柵、外殼和遙控器。

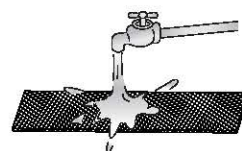


- 請勿使用漂白劑、拋光劑、稀釋劑或其他類似溶劑。
- 水溫不要超過 40°C。

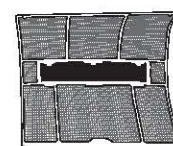
2 抓住空氣過濾網的凸耳，向上方提起，然後輕輕朝下抽拉，取下空氣過濾網。



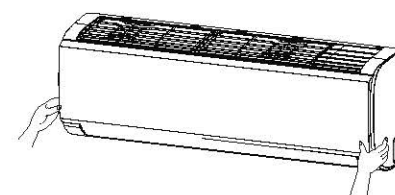
4 用肥皂水清潔大的過濾網，然後用清水清洗乾淨，甩掉過濾網上多餘的水。



6 小過濾網固定在大過濾網上。



8 關閉前面板。



存儲準備[長期間置]

- 1) 清潔空氣過濾網
- 2) 在潮濕的天氣，選擇“送風”模式運行空調器使其內部乾燥。
- 3) 用遙控器關閉空調器，取出遙控器中的電池。
- 4) 切斷電源，關掉斷路器。

存儲后重新使用

- 1) 接通電源。
- 2) 當環境溫度比較低時，等待24小時(適用於變頻機器)。
- 3) 遙控器裝入電池，打開空調器。

預防性維護

空調器的常規檢查:

1. 空調器內機和外機的通風口是否受阻。
2. 是否漏水和漏油。
3. 電源線體和鏈接線體是否斷開或損壞。

注意

注意金屬部件有鋒利的邊緣，請勿觸摸以免被割傷。

必要時需進行室內機和室外機的专业維護

- 專業維護主要是做深度清潔、補充製冷劑和關鍵零部件的功能檢查。
- 請勿自己做類似的專業維護。
- 聯繫當地售後人員。

4. 故障檢修

指引、小貼士 和注意事項

正常運行時，可能會顯示以下現象，並非空調器出現故障。

實 例	說 明
製冷或制熱延遲。	壓縮機有3~5分鐘的延遲保護。
風扇轉速變化 – 關閉、低速轉動、恢復正常。	在制熱模式下發生，防止冷空氣吹到使用者。
制熱運行時，突然停機，同時除霜燈閃爍。	室外機除霜過程 (5 ~ 10mins)。
室內機吹出白色霧氣	當空調出風口的溫度比較低，而房間的溫度和濕度比較大時可能會出現類似現象。
空調器發出輕微噪音	“嘶嘶聲”：當阿壓縮機開或者關閉時，空調器系統壓力平衡發出的聲音，屬正常聲音。
	“吱吱聲”：塑料件和金屬部件接觸部位熱脹冷縮發出的聲音，屬正常聲音。
	“氣流聲”：導風條復位時發出的聲音，屬正常聲音。
室內機吹出灰塵	長期不用或首次使用時，吹出空調器內部的灰塵。
室內機吹出異味	通常由化學物品、煙霧、烹飪等產生。 如果不是，請聯繫當地授權經銷商。
製冷或制熱時變成送風。	遙控器設定的溫度達到設定溫度。 如果不是，請聯繫當地授權經銷商。
制熱效果差。	當室外側的溫度接近或低於 0°C時可能會發生。
	若果不是，請聯繫當地授權經銷商。
自動開機	空調器運行過程中斷電后，通電后會自動開機，屬正常現象。
無規律運行或不運行	可能是手機電塔和遙控信息的干擾，導致空調器故障。
	切斷電源，重新上電。
	按遙控器的ON/OFF按鍵，重新啟動空調器。
	如果問題沒有解決，請聯繫當地授權經銷商。
一拖多空調器，不同的室內機不能同時運行不同的模式，例如：一個空調器運行製冷模式，另一台空調運行制熱模式。 不同的室內機設定不同的模式時，優先運行制熱模式。設定運行製冷或送風模式的內機空調器將停機并顯示“P5”或“-”。	

故 障	請先自檢!
空調器無法運行	• 電源是否沒有鏈接?
	• 電源開關是否關閉、斷路器斷開或者保險絲熔斷?
	• 遙控器電池是否更新?
	• 遙控器定時器設定的時間是否正確?
制冷/制熱效果不好	• 設定的溫度和模式是否正確?
	• 空氣過濾網是否需要清潔?
	• 門窗是否關閉?
	• 室內機和室外機的進風口和出風口是否受阻?
	• 設定風速是否是高風，導風條是否在最大出風量位置?

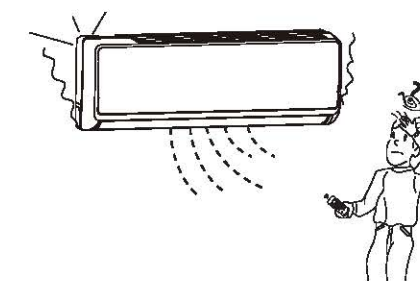
空調器仍不能正常運行?

- 記錄產品的型號，
- 聯繫當地授權經銷商
- 告訴他們具體故障信息!

注意

如果出現以下任一故障，請立即關閉空調器!

- 電源線損壞或者異常發熱。
- 聞到燒焦的味道。
- 聽到較大或者異常的聲音。
- 電源保險絲頻繁燒壞或斷路器頻繁斷開。
- 水或者其他物質進入空調器。
- 顯示屏的指示燈頻繁閃爍。
- 顯示屏顯示故障代碼，如E0, E1, E2 ... or P0, P1, P2... 等。



! 出現這些故障，請勿自行維修空調器!
 請聯繫專業的售後服務人員!

1. 快速啟動	2
2. 顯示螢幕與按鈕	3
2.1 顯示螢幕	3
2.2 按鈕	4
3. 如何使用基本功能	5
3.1 基本操作	5
3.2 定時器功能	6
4. 如何使用進階功能	7



注意

無線遙控器使用說明

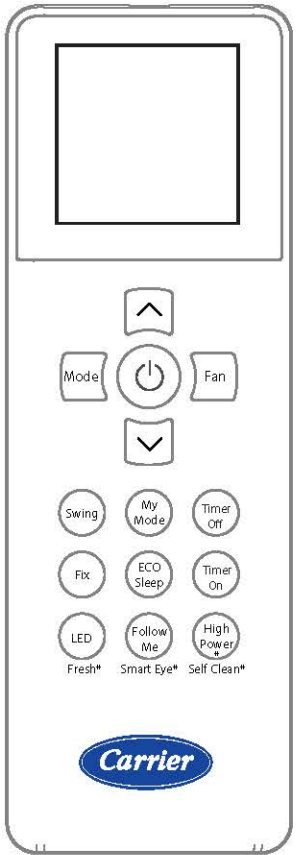
- 本遙控器使用兩節鹼性電池 (1.5 伏特)。
- 請勿混合使用老舊電池或不同類型的電池，否則可能造成遙控器故障。
- 如果超過兩個月不使用遙控器，請將電池拆下，否則電池漏液可能損壞遙控器。
- 正常使用下，電池平均使用壽命約六個月。
當未接收到室內機發出的“嗶嗶”的蜂鳴聲，或者顯示屏上發射信號  沒有閃爍，請更換電池。
- 本遙控器最大的操作距離大約 8 米。
- 當按壓遙控器按鍵控制冷氣機時，遙控器的發射器必須指向室內機的接收器。
聽到“嗶嗶”的蜂鳴聲，說明冷氣機 接收到信號。
- 遙控器與接收器之間應避免放置障礙物，如窗簾、門或其他物品，以防遙控器到室內機的信號受到阻礙。
- 室內機的接收器應避免陽光直射，否則會干擾信號的正常接收，而且冷氣機可能無法正常運作。請使用窗簾，避免陽光直射。
- 遙控器應遠離水。請勿讓遙控器掉落。
- 請勿用尖銳物品按壓遙控器上的按鈕。
- 請勿讓任何液體流進遙控器內。
- 若有其他電子設備影響了遙控器的使用，請移開這些裝置。
- 請勿把電池當做未分類垃圾處理。參考當地法規，正確處理電池。



正確處置電池

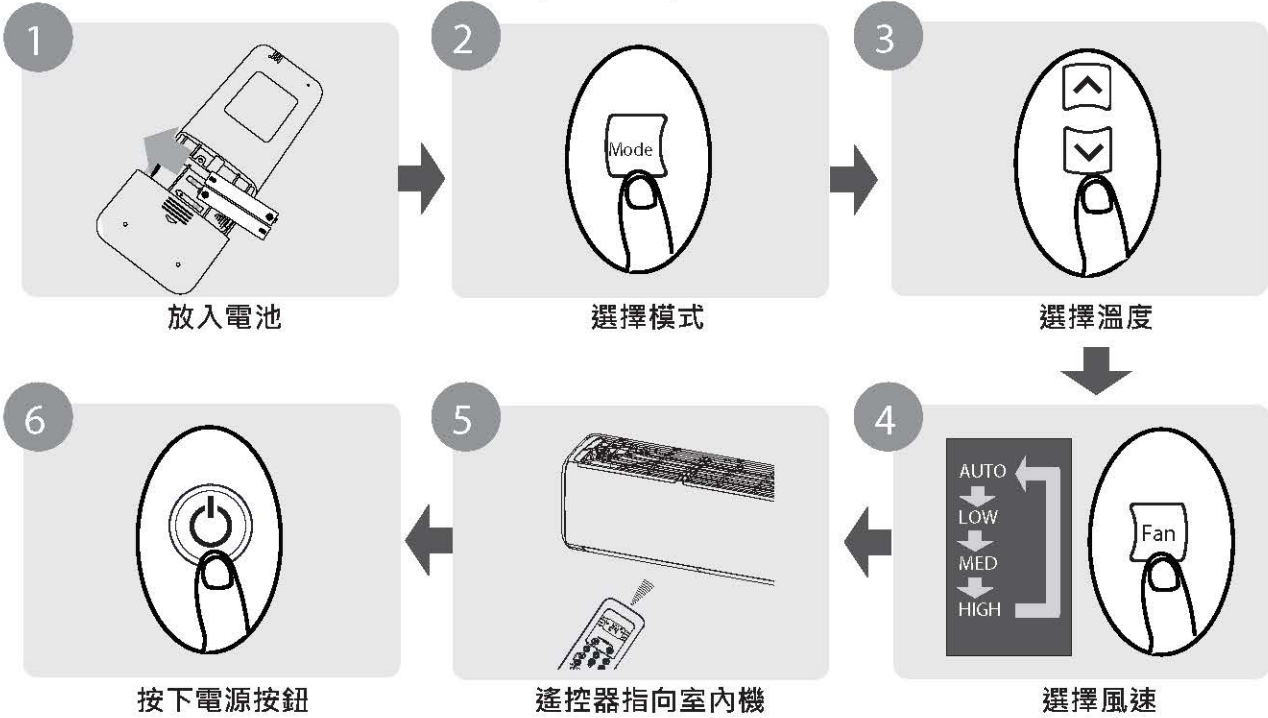
- 空調器附件里的電池如有該標示，則該電池應停止使用，並進行處理。
- 電池達到使用期限後，應與一般家庭廢棄物分開處置。請妥善處置電池，將其送至您當地的社區廢棄物收集處或回收中心。

1. 快速啟動



* 可選功能:
此功能在實際的遙控器上可能無法使用，
或者無法使用於冷氣機。

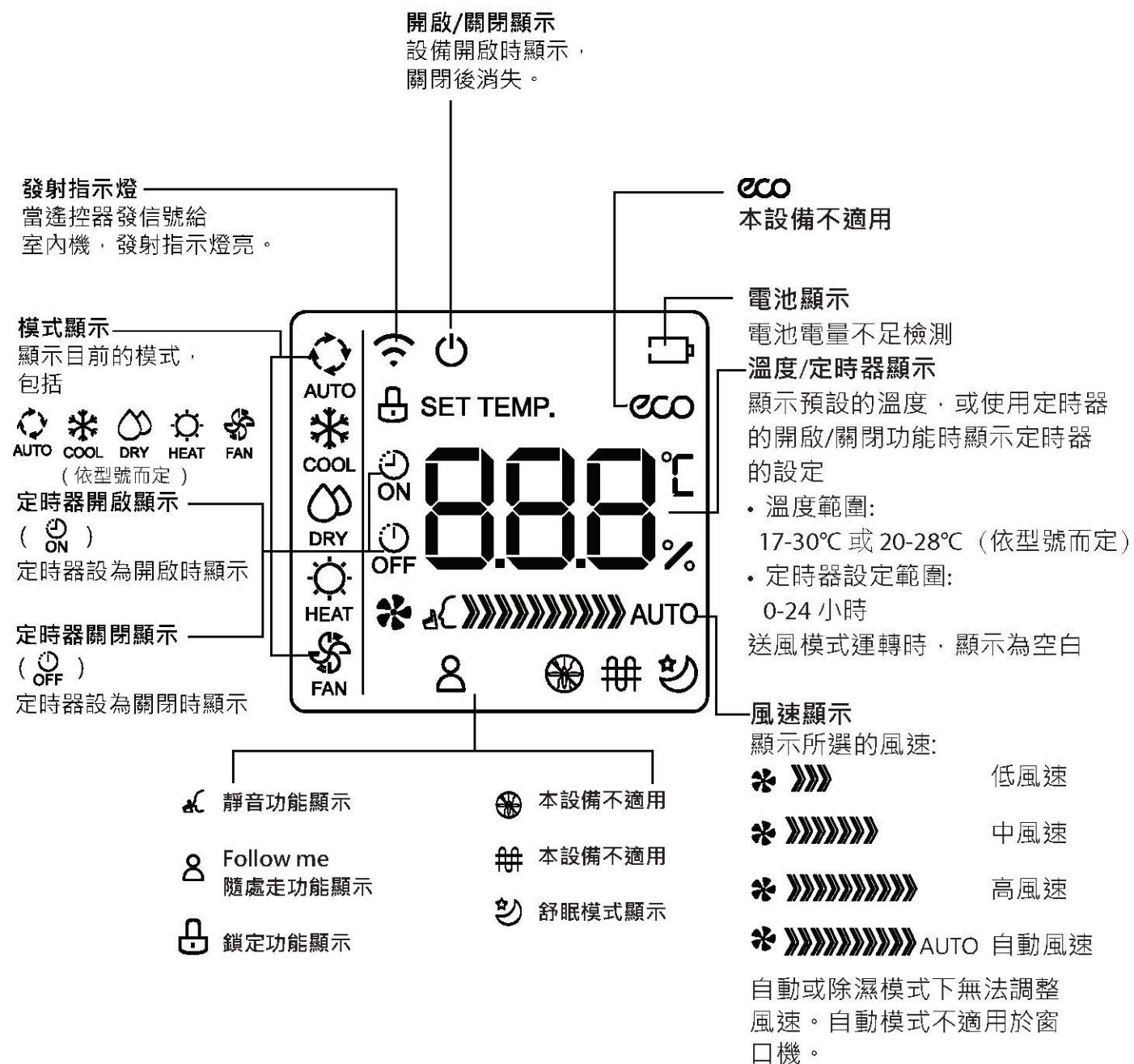
RG67N/BGEF, RG67N/BGCEF (17°C-30°C)
RG67N10/BGEF (20°C-28°C)



2. 顯示螢幕與按鈕

2.1 顯示螢幕

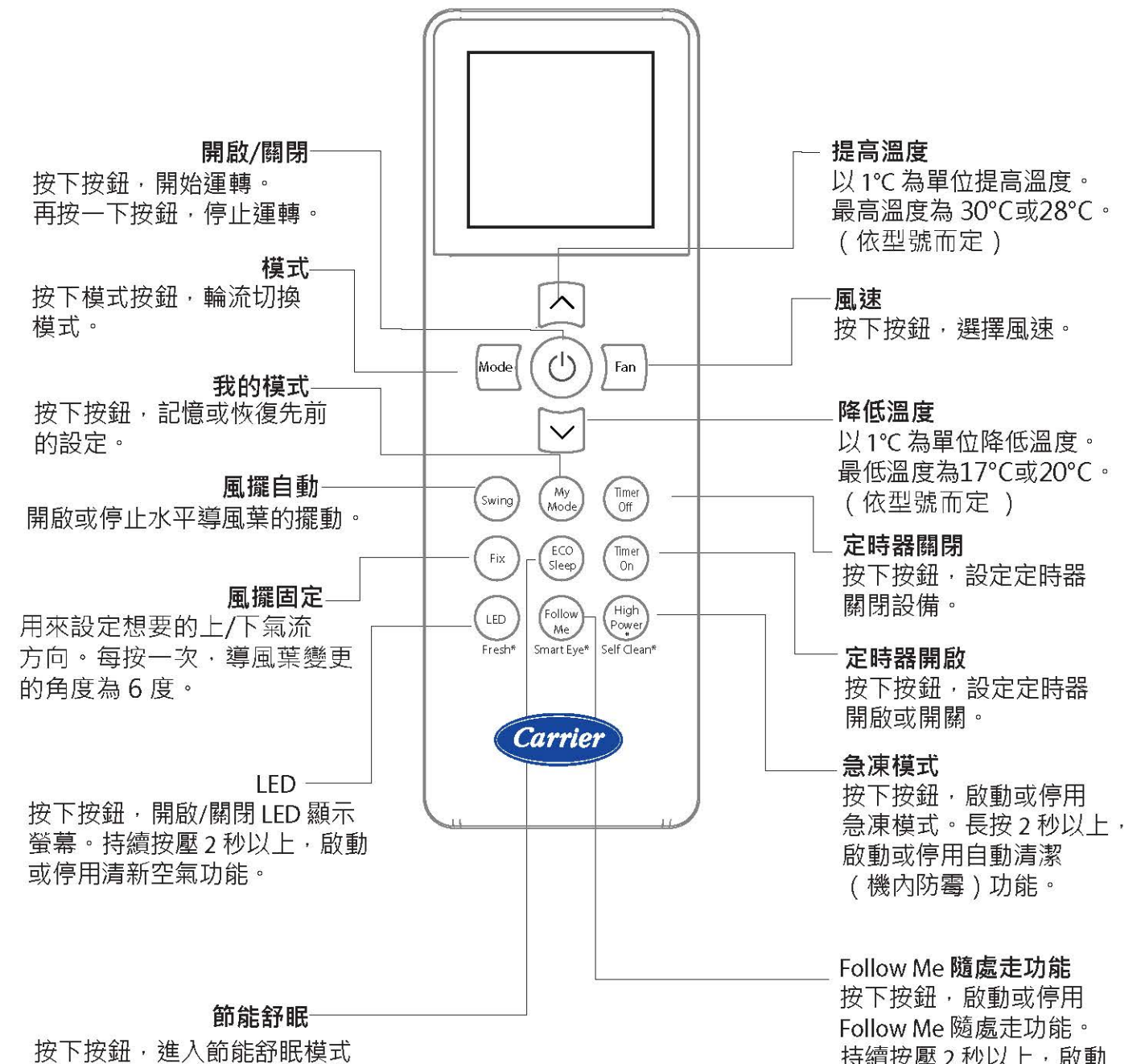
遙控器啟動後會顯示資訊。



注意：

圖中所示僅供用途介紹。在實際操作中，僅相關的功能符號會顯示於顯示螢幕中。

2.2 按鈕



注意：

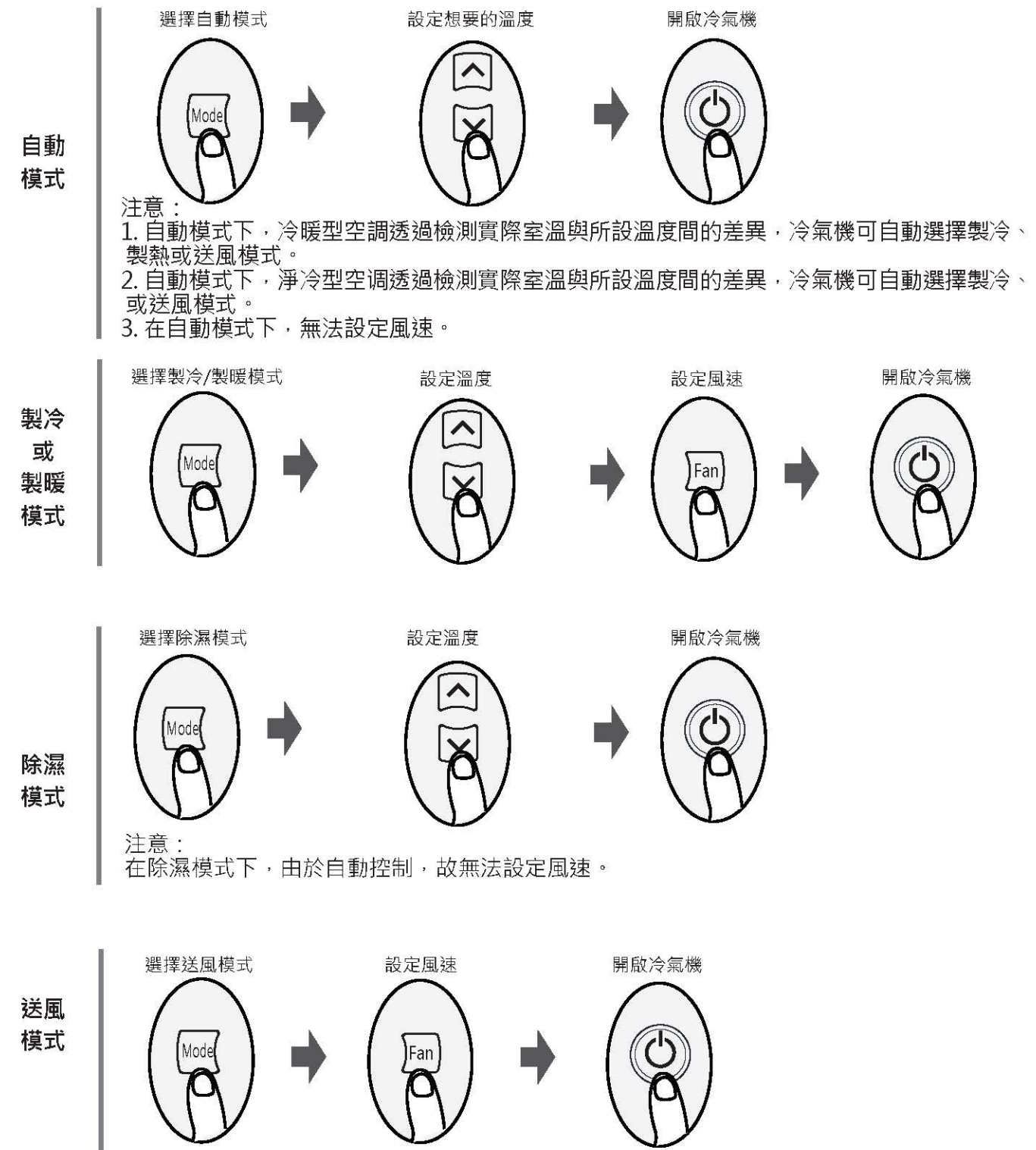
1. 上圖顯示了所有的功能，實際型號僅有相關的部分功能。
2. 按鈕設計可能與實際按鈕略有不同。

3. 如何使用基本功能



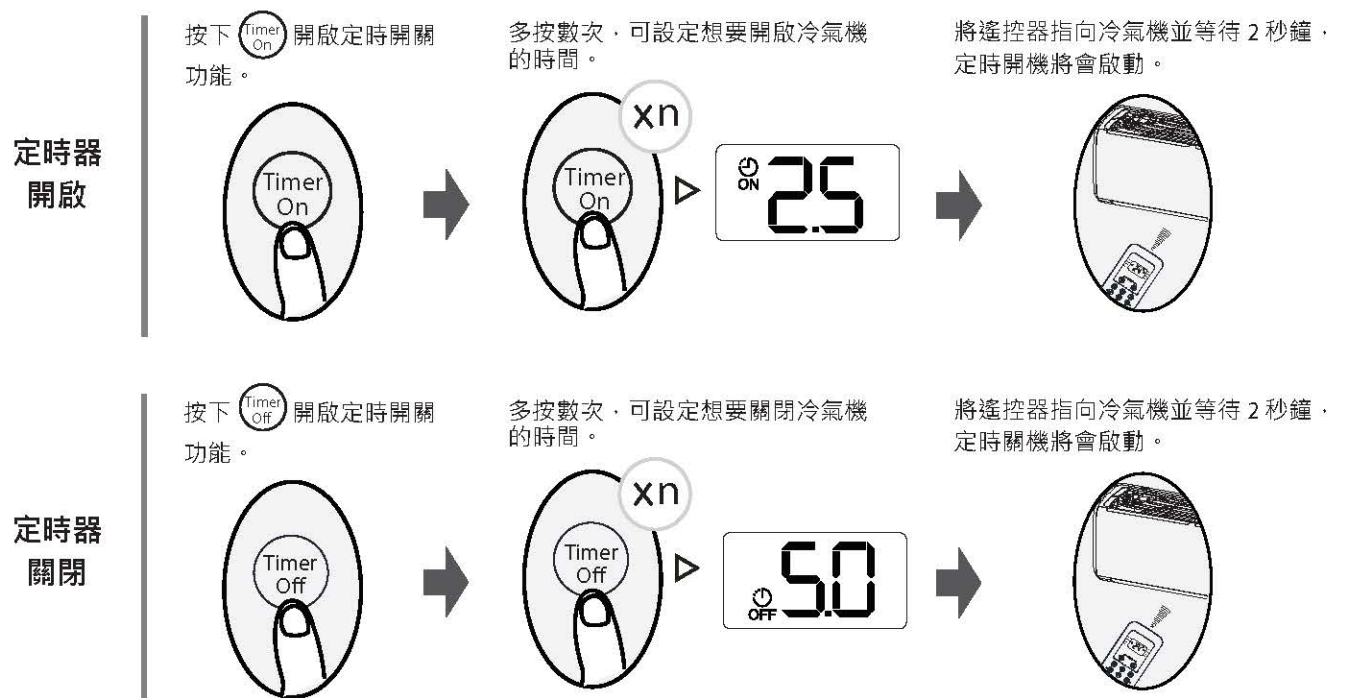
3.1 基本操作

！注意 操作前，請確保本設備已插上電源。



3.2 定時器功能

定時器開啟/關閉 - 設定冷氣機自動開啟/關閉的時數。

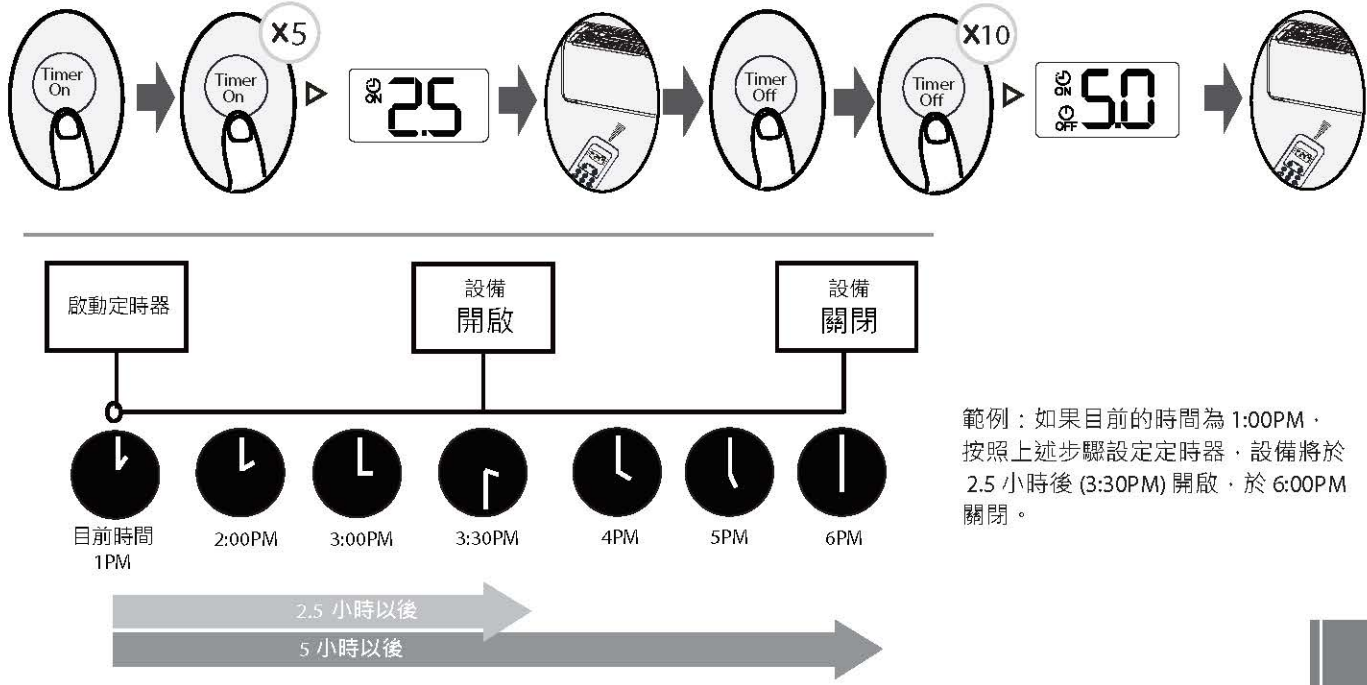


注意：

1. 設定定時開機或定時關機時，每按一下，時間增加 30 分鐘，最多 10 小時。10 小時後，時間以 1 小時為單位增加，最多為 24 小時(例如：按 5 次為 2.5 小時，按 21 次為 11 小時)。24 小時後定時器回到 0.0。

2. 將定時器設為 0.0 小時即可取消任一功能。

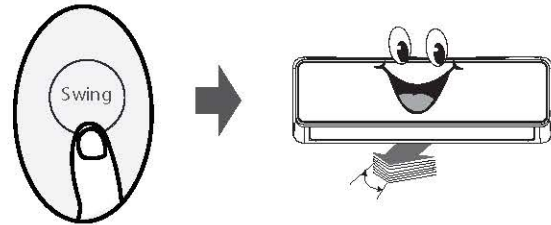
設定定時器開啟 & 關閉 (實例)。



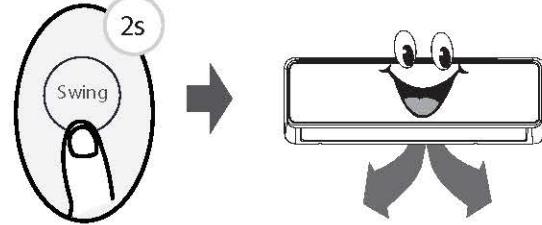
4. 如何使用進階功能

風擺自動

按下風擺自動按鈕



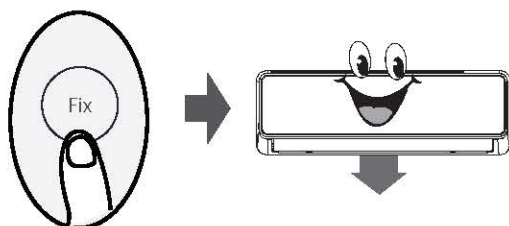
按下風擺按鈕後，水平導風葉會上下自動擺動。再按一下按鈕，停止擺動。對於窗口機及帶有手動水平導風葉的座地櫃式空調，垂直導風葉將自動擺動。



長按2秒以上，啟動垂直導風葉擺動功能。(如適用)

風擺固定

風擺固定按鈕



每按一次，水平導風葉移動的角度為6度。長按此按鈕，直到導風葉達到想要的位置。對於窗口機及帶有手動水平導風葉的柜機，垂直導風葉將自動擺動。

節能舒眠

在製冷/製暖模式下，按下節能舒眠按鈕

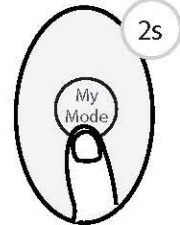


前兩個小時，設定的溫度每小時會增加(製冷)或減少(製暖)1°C。詳情請參考用戶手冊。

此為節能舒眠模式，透過與人體的新陳代謝同步，在夜間達到舒適的效果。

我的模式

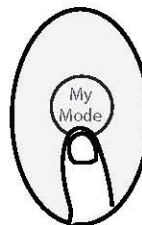
長按此按鈕2秒以上



冷氣機將會記憶目前的設定模式、溫度、風速。

快捷功能可記憶或恢復您喜愛的設定(模式、溫度與風速)。預設記憶的設定為自動模式、26°C及自動送風。

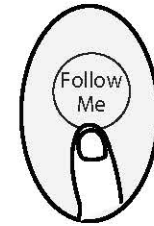
按下此按鈕



冷氣機會恢復到記憶的設定。

Follow Me 隨處走 或 Smart Eye 智慧眼

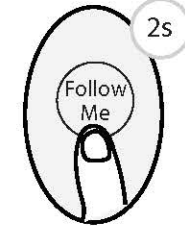
在製冷/製暖操作模式下，按下此按鈕



遙控器會顯示其位置的實際溫度，並且每3分鐘將此信號傳送至室內機。

按下此按鈕，啟動Follow me隨處走功能。此功能能根據遙控器的傳感器調節室內溫度，讓您感到舒適。
注意：請將遙控器置於室內機確實能收到信號的位置。

長按此按鈕2秒以上

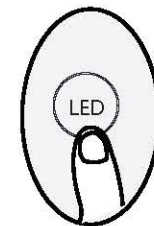


已啟動智慧眼功能。

長按此按鈕2秒以上，可啟動智慧眼功能並能偵測人們在室內的活動。(如適用)

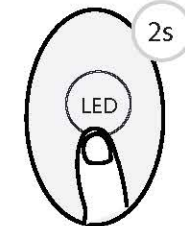
LED 或 清新空氣

按下LED按鈕



按此按鈕，開啟和關閉室內機的顯示螢幕。

長按此按鈕2秒以上



啟動負離子或等離子集塵器(如適用)。

持續按此按鈕2秒以上，可啟動清新空氣功能，有助消除空氣中的花粉或雜質。(如適用)

急凍模式 或 自動清潔

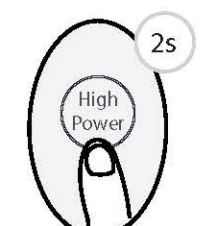
按下此按鈕



冷氣機啟動最高風速，快速達到設定的溫度。

按下此按鈕，激活急凍模式。它能让冷氣機在短時間內達到設定的溫度。再次按下按鈕即可停用。(如適用)

在製冷或除濕模式下，長按此按鈕2秒鐘以上



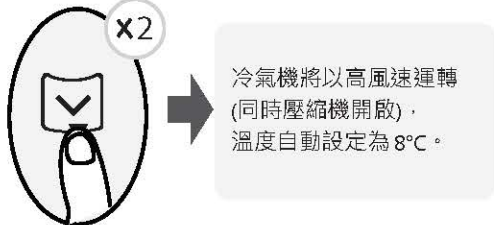
冷氣機將進入低風速模式，將換熱器乾燥。清潔循環的時間約為15~30分鐘，之後冷氣機將自動關閉。

長按此按鈕2秒以上，冷氣機將自動清潔，以避免熱交換器附近滋生細菌。(如適用)

4. 如何使用進階功能

F.P.

在暖氣模式下且溫度設定為 17°C (RG67N/BG(C)EF) /20°C (RG67N10/BGEF) 的條件下，連接 2 次此按鈕。

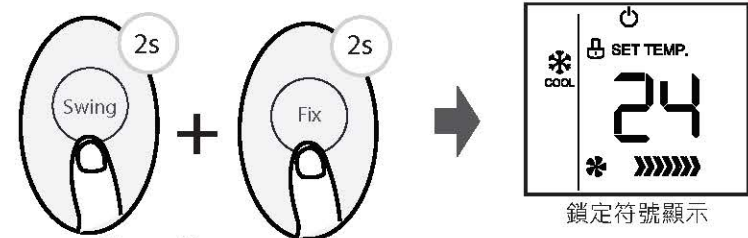


冷氣機將以高風速運轉
(同時壓縮機開啟)，
溫度自動設定為 8°C。

注意：此功能僅適用於冷暖型空調器。
在製暖模式下連接此按鈕 2 次並將溫度設定為 17°C/20°C，可啟動防凍功能。
在嚴寒的冬天，該功能能將室內溫度保持在 0°C (冰點) 以上。
運轉時按下開啟/關閉、舒眠、模式、送風及溫度按鈕會取消此功能。

鎖定
模式
1

同時按下 按鈕及 按鈕 2 秒鐘以上，啟動鎖定模式 1 功能。

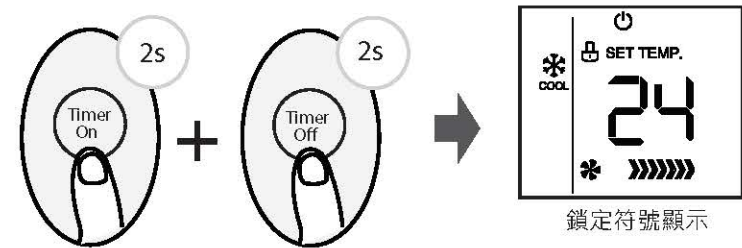


鎖定符號顯示

同時按下 及 按鈕 2 秒鐘以上，進入鎖定模式 1。
在鎖定模式 1 下，除了再次按下這兩個按鈕停用鎖定之外，所有按鈕都不會有回應。

鎖定
模式
2

同時按下定時器開啟按鈕及定時器關閉按鈕 2 秒鐘以上，啟動鎖定模式 2 功能。

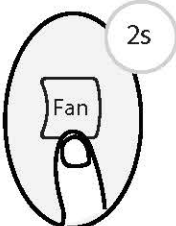


鎖定符號顯示

同時按下定時器開啟及定時器關閉按鈕 2 秒鐘以上，進入鎖定模式 2。
在鎖定模式 2 下，除了按下開啟/關閉、提高溫度與降低溫度按鈕或再次按下這兩個按鈕
停用鎖定之外，所有按鈕都不會有回應。

靜音

持續按送風按鈕 2 秒以上，啟動/停用靜音功能。



由於壓縮機會低頻運轉，可能造成製冷或製暖能力不足。運轉時按下開啟/關閉、模式、
舒眠按鈕，啟動 F.P. 或自動清潔功能，會取消靜音功能。(如適用)